

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2390/98

af 5. november 1998

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 for så vidt angår importordningen for visse kornsubstitutionsprodukter og produkter forarbejdet på basis af korn og ris med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT) og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2245/90

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98
af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og
varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i
AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr.
715/90 ⁽¹⁾, særlig artikel 30, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 15 i forordning (EF) nr. 1706/98
indføres visse produkter, der er opført i bilag A til Rådets
forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den
fælles markedsordning for korn ⁽²⁾, senest ændret ved
Kommissionens forordning (EF) nr. 923/96 ⁽³⁾, til Fælles-
skabet med toldfritagelse, og andre produkter, der er
opført i nævnte bilag A og i artikel 1, stk. 1, litra c), i
Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995
om den fælles markedsordning for ris ⁽⁴⁾, senest ændret
ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽⁵⁾, indføres til Fælles-
skabet med toldnedsættelse, hvis de har oprindelse i AVS-
staterne;

gennemførelsesbestemmelserne for ordningen bør for
produkter i KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11 be-
grænses til, dels at der fastsættes forpligtelse til at indføre
produktet med toldfritagelse eller toldnedsættelse fra det
AVS-land, som er anført i importlicensen, dels at der
indføres en ordning med regelmæssige meddelelser;

i henhold til artikel 27, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1706/
98 anvendes der ikke afgifter, når produkter henhørende
under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11, der har oprin-

delse i AVS-staterne og OLT, indføres direkte til de over-
søiske franske departementer inden for et årligt EF-told-
kontingent på 2 000 tons; gennemførelsesbestemmelserne
for denne ordning bør omhandle licensansøgningernes
indgivelse og importlicensernes udstedelse, og de bør give
sikkerhed for, at indførslen sker direkte til de oversøiske
departementer og inden for den maksimale mængde; for
at overholde foranstaltningens målsætning og sikre, at
toldkontingentet forvaltes, og at det er genstand for
kontrol, bør licensernes anvendelse begrænses strengt, så
de kun kan gælde for overgang til fri omsætning i nævnte
departementer;

bestemmelserne supplerer eller fraviger bestemmelserne i
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16.
november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser
for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesat-
tester for landbrugsprodukter ⁽⁶⁾, senest ændret ved forord-
ning (EF) nr. 1044/98 ⁽⁷⁾, eller bestemmelserne i Kommis-
sionens forordning (EF) nr. 1162/95 af 23. maj 1995 om
særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med
import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽⁸⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 444/98 ⁽⁹⁾;

for bedre at følge den faktiske udnyttelse af licenserne er
det hensigtsmæssigt at anvende bestemmelsen i forord-
ning (EØF) nr. 3719/88 vedrørende forudgående forelæg-
gelse af beviser for overgang til fri omsætning;

der erindres om, at den delvise godtgørelse af import-
tolden, der skyldes nedsættelse af tolden fra den 1. januar
1996, foretages efter Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92
af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldko-
deks ⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 82/97 ⁽¹¹⁾,
og efter Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af
2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til
Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en
EF-toldkodeks ⁽¹²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr.
1677/98 ⁽¹³⁾;

⁽⁶⁾ EFT L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT L 149 af 20. 5. 1998, s. 11.

⁽⁸⁾ EFT L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.

⁽⁹⁾ EFT L 56 af 26. 2. 1998, s. 12.

⁽¹⁰⁾ EFT L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

⁽¹¹⁾ EFT L 17 af 21. 1. 1997, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

⁽¹³⁾ EFT L 212 af 30. 7. 1998, s. 18.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1. 8. 1998, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽³⁾ EFT L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

⁽⁴⁾ EFT L 329 af 30. 12. 1995, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT L 265 af 30. 9. 1998, s. 4.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2245/90 af 31. juli 1990 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11 med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT)⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1431/97⁽²⁾, bør ophæves;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning fastlægger gennemførelsesbestemmelserne for ordningen for indførsel af:

- produkter, henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11 med oprindelse i AVS-staterne, til Fællesskabet (afsnit I)
- produkter, henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11 med oprindelse i AVS-staterne og OLT, til de oversøiske franske departementer (afsnit II).

AFSNIT I

Artikel 2

1. Når artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1706/98 anvendes med henblik på overgang til fri omsætning i Fællesskabet af produkter henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11, skal det AVS-land, produktet har oprindelse i, anføres i rubrik 8 i licensansøgningen og i importlicensen. Licensen forpligter til at indføre fra dette land.

2. I rubrik 24 i importlicensen anføres en af følgende angivelser:

- Producto ACP:
 - exención del derecho de aduana
 - apartado 1 del artículo 15 del Reglamento (CE) n° 1706/98
- AVS-produkt:
 - toldfritagelse
 - forordning (EF) nr. 1706/98: artikel 15, stk. 1
- Erzeugnis AKP:
 - Zollfrei
 - Verordnung (EG) Nr. 1706/98, Artikel 15, Absatz 1
- Προϊόν ΑΚΕ:
 - Απαλλαγή από δασμούς
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1706/98, άρθρο 15 παράγραφος 1

- ACP product:
 - exemption from customs duty
 - Regulation (EC) No 1706/98, Article 15(1)
- produit ACP:
 - exemption du droit de douane
 - Règlement (CE) n° 1706/98, article 15 paragraphe 1
- prodotto ACP:
 - esenzione dal dazio doganale
 - regolamento (CE) n. 1706/98, articolo 15, paragrafo 1
- Product ACS:
 - vrijgesteld van douanerecht
 - Verordening (EG) nr. 1706/98: artikel 15, lid 1
- produto ACP:
 - isenção do direito aduaneiro
 - Regulamento (CE) n° 1706/98, n° 1 do artigo 15º
- AKT-maista:
 - Tullivapaa
 - asetuksen (EY) N:o 1706/98 15 artiklan 1 kohta
- AVS-produkt:
 - Tullfri
 - Förordning (EG) nr 1706/98 artikel 15.1.

Artikel 3

Medlemsstaterne underretter inden udgangen af hver måned Kommissionen om, for hvilke mængder der i de fire forudgående uger er ansøgt om importlicenser for de i artikel 1 omhandlede produkter med oprindelse i AVS-staterne, og de udspecificerer oplysningerne efter kode i toldnomenklaturen og efter oprindelsesland.

AFSNIT II

Artikel 4

Når artikel 27, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1706/98 anvendes med henblik på overgang til fri omsætning i de oversøiske franske departementer af produkter henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11, anvendes følgende særbestemmelser:

1. Licensansøgningen må højst gælde 500 tons pr. ansøger, der indgiver den på egne vegne.
2. I rubrik 8 i licensansøgningen og i importlicensen anføres den AVS-stat eller det land eller territorium, produktet har oprindelse i. Licensen forpligter til at indføre fra dette land eller territorium.

⁽¹⁾ EFT L 203 af 1. 8. 1990, s. 47.

⁽²⁾ EFT L 196 af 24. 7. 1997, s. 43.

3. I rubrik 24 i licensen anføres en af følgende angivelser:

- Producto ACP/PTU:
 - exención del derecho de aduana
 - apartado 5 del artículo 27 del Reglamento (CE) n° 1706/98
 - exclusivamente válido para el despacho a libre práctica en los departamentos de Ultramar
- AVS/OLT-produkt:
 - toldfritagelse
 - forordning (EF) nr. 1706/98: artikel 27, stk. 5
 - gælder udelukkende for overgang til fri omsætning I de oversøiske departementer
- Erzeugnis AKP/ÜLG:
 - Zollfrei
 - Verordnung (EG) Nr. 1706/98, Artikel 27, Absatz 5
 - gilt ausschließlich für die Abfertigung zum freien Verkehr in den französischen überseeischen Departements
- Προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ:
 - Απαλλαγή από δασμούς
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1706/98, άρθρο 27 παράγραφος 5
 - Ισχύει αποκλειστικά για μία θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στα Υπερπόντια Διαμερίσματα
- ACP/OCT product:
 - exemption from customs duty
 - Regulation (EC) No 1706/98, Article 27(5)
 - valid exclusively for release for free circulation in the overseas departments
- produit ACP/PTOM:
 - exemption du droit de douane
 - Règlement (CE) n° 1706/98, article 27 paragraphe 5
 - exclusivement valable pour une mise en libre pratique dans les départements d'outre-mer
- prodotto ACP/PTOM:
 - esenzione dal dazio doganale
 - regolamento (CE) n. 1706/98, articolo 27, paragrafo 5
 - valido esclusivamente per l'immissione in libera pratica nei DOM
- Product ACS/LGO:
 - vrijgesteld van douanerecht
 - Verordening (EG) nr. 1706/98: artikel 27, lid 5
 - geldt uitsluitend voor het in het vrije verkeer brengen in de Franse overzeese departementen
- produto ACP/PTU:
 - isenção do direito aduaneiro
 - Regulamento (CE) n° 1706/98, n° 5 do artigo 27º

- válido exclusivamente para uma introdução em livre prática nos departamentos ultramarinos
- AKT-maista/Merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleva tuote:
 - Tullivapaa
 - asetuksen (EY) N:o 1706/98 27 artiklan 5 kohta
 - voimassa ainoastaan merentakaisilla alueilla vapaaseen liikkeeseen laskemiseksi
- AVS/ULT-produkt:
 - Tullfri
 - Förordning (EG) nr 1706/98 artikel 27.5
 - Uteslutande avsedd för övergång till fri omsättning I de utomeuropeiska länderna och territorierna.

Artikel 5

1. Licensansøgningerne indgives til medlemsstaternes kompetente myndigheder hver mandag indtil kl. 13 (belgisk tid), eller, hvis denne dag ikke er en arbejdsdag, den førstfølgende arbejdsdag.
2. Medlemsstaterne meddeler pr. telex eller telefax Kommissionen indtil kl. 13 (belgisk tid) den første arbejdsdag efter dagen for indgivelse af ansøgningen produktets oprindelse, den mængde der er ansøgt om, samt ansøgerens navn.
3. Senest den fjerde arbejdsdag efter dagen for indgivelsen af ansøgninger træffer Kommissionen beslutning og meddeler pr. telex eller telefax medlemsstaterne, for hvilken mængde licensansøgningerne imødekommes.
4. Licenserne for de ansøgninger, der er indsendt i henhold til stk. 2, udstedes den femte arbejdsdag efter dagen for indgivelsen, jf. dog stk. 3.
5. De udstedte licenser gælder kun for overgang til fri omsætning i de oversøiske franske departementer fra den faktiske udstedelsesdato og indtil udgangen af anden måned efter denne dato. Gyldighedsperioden kan dog ikke overskride den 31. december i året for udstedelsen af licensen.

Artikel 6

Som undtagelse fra artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den, der er anført i rubrik 17 og 18 i importlicensen; tallet 0 anføres med henblik herpå i licensens rubrik 19.

AFSNIT III

Almindelige bestemmelser*Artikel 7*

1. Som undtagelse fra artikel 10 i forordning (EF) nr. 1162/95 er sikkerhedsstillelsen i forbindelse med importlicensen på 0,5 ECU/ton.

2. Hvis den mængde, for hvilken licensen udstedes, ved anvendelse af artikel 5 er mindre end den, der er ansøgt om, frigives den sikkerhed, der svarer til forskellen.

Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 2245/90 ophæves.

Artikel 9

3. Bestemmelserne i artikel 5, stk. 1, fjerde led, i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder ikke anvendelse.

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. november 1998.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen
